

葉劍英昨撰文緬懷孫中山 促台當局承認孫中山完成統一

【本報訊】葉劍英將軍昨日在《解放軍報》發表題為《孫中山先生與中國革命》的文章，全文如下：

當紀念辛亥革命七十周年之際，我們深切地感到，孫中山先生是中國民主革命的先驅者，是中國民主革命的偉大導師。他一生為實現中國的獨立、自由、民主、統一而奮鬥，直到最後一刻。他的革命事業雖然失敗，但他為中國民主革命事業所建立的豐功偉績，將永遠銘刻在中華民族的史冊上。

孫中山先生是中國民主革命的偉大導師。他一生為實現中國的獨立、自由、民主、統一而奮鬥，直到最後一刻。他的革命事業雖然失敗，但他為中國民主革命事業所建立的豐功偉績，將永遠銘刻在中華民族的史冊上。

旅遊局將訂優惠待遇 歡迎同胞來大陸探親

【本報訊】中國旅遊局昨日發表聲明，歡迎台灣同胞來大陸探親，並表示將給予優惠待遇。聲明指出，旅遊局將根據有關規定，為來大陸探親的台灣同胞提供便利，包括簡化簽證手續、提供旅遊諮詢等。

北京監獄寫照 犯犯加生中外訪客表讚嘆

【本報訊】北京監獄昨日接待了中外訪客，對監獄的改造工作表示讚嘆。訪客們參觀了監獄的各個部門，了解了犯人的改造情況，並對監獄的嚴明紀律和犯人良好的改造態度表示讚賞。

將中黨民國原 說京北在菴默李 心人得談和共國

【本報訊】李默庵將軍昨日在台北接受訪問，談及原國民黨中央黨部遷台後的工作。李將軍表示，原黨部遷台後，應繼續秉承孫中山先生的遺教，為國家的統一和民族的團結而努力。



李默庵將軍

四川暴雨洪水餘患仍未已 四萬多處地陷泥石流成災

【本報訊】四川暴雨洪水餘患仍未已，四萬多處地陷泥石流成災。據悉，四川全省各地仍受暴雨影響，洪水尚未退去，多地發生地陷和泥石流，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。

港江肇慶等三地 廿六縣暴雨成災 港公路已復通 各地展開救災

【本報訊】港江肇慶等三地，廿六縣暴雨成災，港公路已復通，各地展開救災。據悉，香港、江門、肇慶等地近日遭遇強降雨，引發嚴重水災，交通中斷，災情嚴重。目前，港公路已恢復通車，各地正全力展開救災工作。

精誠所至 金石為開 蔡鐸的後人談蔡鐸

【本報訊】蔡鐸的後人談蔡鐸，精誠所至，金石為開。蔡鐸先生一生致力於文學創作，其作品深受讀者喜愛。他的後人表示，蔡先生一生精誠不欺，其作品將永垂青史。

全國愛民智勇獎金 蔡鐸的後人談蔡鐸

【本報訊】全國愛民智勇獎金，蔡鐸的後人談蔡鐸。此項獎金旨在表彰在愛國、愛民、愛和平、愛科學、愛勞動方面做出傑出貢獻的個人。蔡鐸先生一生愛國愛民，是此項獎金的最佳候選人之一。



平三三先生

中國新片

介紹

喜盈門	革命軍中馬前卒	知音
今夜星光燦爛	離魂	離魂
南國紅雲	大渡河戰役	離魂

今天獻映

南華	珠江	華都
離魂	離魂	離魂

新片源源

大分分類廣告

每個位每天收費港幣六元

出告	急聘	求職
求職	求職	求職

大單邊旺舖招租

土庫上樓道正舖面20呎側舖面20呎深30呎適合銀行超級市場及各行業月租萬八上九至十二時

電話：5-7904546洽

代購國內提貨彩色黑白電

視機方便快捷價廉詳情請

電766573

華商

【本報訊】第五十屆中國出口商品交易會，定於十月十五日至十一月十五日在廣州市舉行。香港中國銀行駐港辦事處，已定出香港總匯票日期。中旅社表示，赴會者前往該社辦理手續時，切記攜帶本人有效期的回港證，回港證以及交易會邀請其本人之請柬。

港府實施放債人條例後
貸款公司大為縮減
由一千五百間減至三百廿五間

今日預測
天氣
晴間多雲
氣溫：攝氏二十七度
昨日紀錄
最高：二十七度
最低：十七度

議員，能向他們解釋有關安撫政策和租戶的上樓問題。
據悉，表示，由該地產商現居民，約四千八百人，上兩層月，但房屋署人員只贊，他們把水接掉，繼續居住，完全沒有理會他們的安撫問題。

樓
號

TRANSPUB

Joint Publishing Co. (Hongkong Branch)
Sole Agent for China Translation & Publishing Corporation (TRANSPUB)

Offers services of translation, printing & publishing

TRANSPUB is the only authoritative translation organization sanctioned by the State Council of the People's Republic of China, serving international and overseas organizations and enterprises.

Service available:

1. Written translations of conference documents, legal papers, letters, speeches, books and magazines, company manuals, technical papers, exhibition material, advertisements, etc.
2. Oral interpretations for conferences, business transactions, etc.
3. Typewriting and printing services, including Chinese typing, English typing, letterpress printing, offset printing and photo-typesetting.
4. Distribution of the translated and printed materials.

JOINT PUBLISHING CO., acting as sole agent for TRANSPUB, will render comprehensive and prompt services for the public.

Call on us now! TRANSPUB at your service!
Please contact Mr. Chen De-yi of Research and Development Department of JPC.



Joint Publishing Co.
(Hongkong Branch)
9 Queen Victoria Street,
Central District, Hongkong
Telephone: 5-230105
Cable: "JOINTPCO" HONGKONG
Telex: 62578 JPTHK HX

南洋商業銀行

更改電話號碼通知

由一九八一年十月五日(星期一)起
本行總行電話總機號碼改為：

5-421111 (40綫)

華閩有限公司

交通運輸部(船務部)

經營福建—香港綫航運業務啓事

本公司交通運輸部(船務部)現經營福建省各港口至香港的航運業務。自十月一日起，原珠江船務有限公司所代理的廈門船舶，悉歸我公司(船務部)代理。今後貴客如有來往閩省各口岸的貨運業務，請來我公司聯系，辦理。

我公司船務部營運定期貨班輪如下：

1. 香港—福州貨班輪：每旬一航次。
2. 香港—廈門貨班輪：每周一航次。

華閩有限公司啓

FUJIAN ENTERPRISES CO. LTD.

地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈 11-12樓
電話：5-459166, 5-453770, 5-458526, 5-437850, 5-437638
5-436017, 5-454247, 5-453819, 5-458634, 5-435851
電掛：7044, HMINCO
電傳：73986, FUJEN HX

出指均霖兆黎衡渭蔡 果苦來帶息高 法辦是才業商工助扶 款貸息低業造製給應

【本報訊】港府日前公佈，將向製造業提供低息貸款，以協助其渡過目前的經濟困難。這項貸款計劃，是港府「扶工助商」政策的一部分，旨在減輕製造業的負擔，促進其發展。貸款的利率將低於市場利率，且期限較長，以確保製造業有足夠的時間償還。這項計劃將對製造業產生深遠的影響，有助於其穩定生產和創造就業。

六匪夜劫

【本報訊】六名持槍匪徒，於昨晚九時許，在沙田區的一條鄉村小徑上，對三名男子進行搶劫。匪徒們持槍威脅，搶走受害人的錢包和手錶後逃離現場。警方接報後迅速展開調查，並在不久後在附近地區將匪徒們緝獲。目前，三名受害者已無大礙，警方正對匪徒進行進一步的審訊。

屯門公路又有嚴重交通意外 貨車私家車相撞 三人慘死二受傷

【本報訊】九龍昨日發生三宗嚴重交通意外，其中一宗在屯門公路發生，造成三人死亡，兩人受傷。意外發生在下午二時許，一輛貨車與一輛私家車相撞。貨車司機當場死亡，私家車司機受傷。另一宗意外發生在沙田區，一輛貨車失控翻側，造成兩名司機死亡。第三宗意外發生在九龍市區，一輛貨車與一輛私家車相撞，造成一名司機死亡，另一名司機受傷。警方正對這三宗意外進行調查，以確定事故原因並採取預防措施。

鳴謝啓事

湖北省出口商品展覽會在港展出圓滿結束。展出期間，承蒙貿易界朋友、中外友好人士、港澳同胞、海外華僑熱情支持和鼎力協助。對各界人士的一切深情厚誼，謹表謝忱。

湖北省出口商品展覽團謹啓

湖北省出口商品展覽

勝利開幕

健民醫藥有限公司
香港德輔道西七十號五樓
福聯食品有限公司
香港德輔道西七十號三樓
福聯海味
香港德輔道西七十號地下
新光企業公司
香港干諾道中20-24中環大廈902室

中國國貨公司

港九總分公司

成藥部特價雙週介紹



• 特製三鞭丸 • 野山花旗參精 • 再造丸 • 大活絡丹
• 養血片 • 珍珠露 • 安宮牛黃丸 • 活力寶

集古齋

開業二十三週年紀念

酬賓大減價

古籍·碑帖·畫冊

七折

(特價書除外)

增設古籍書特價部歡迎選購
地址：香港德輔道中一號南華大廈一樓
每日上午十時至下午六時星期日
公眾假期休息

急徵國產松香WW級

精錫請電 5-445306


市政局招標佈告

茲將本局招標之工程及物料，列後供各界人士投標。投標者須於十月二十日(星期五)上午九時前，將標單及保證金，送交本局工務處。詳情請向本局工務處查詢。


機

樂百·連海
CITY 10
點加明海
二四天連
哭聲震院
飛雁人
和路狄斯尼一
格九八一創新風
格八二創新風
格八二創新風
實響海深：期下
應博應：場夜午連海

特效



珍珠暗瘡



由脂肪
至皮膚
自內感
針對上
清熱
而祛暗
人的微

主治


青春
痛、
乾燥


國貨

購買時請認明鯊魚牌特效

總處：正東藥國產藥品有限公司 電話：3

強狗力





最新速效

強狗力

令你

效力強

藥力持

總處：正東藥國產藥品有限公司 電話：3



精工昨三比零勝荊灣

荊灣因失十二碼罰球影響軍心 精工球員各自為戰表現欠理想

【本報訊】精工足球隊在昨晚舉行的一場甲組足球賽中，以三比零擊敗荊灣足球隊。精工隊在比賽中表現出色，全取三分。目前，精工隊在積分榜上領先。

國際劍擊賽今舉行

港選手往南京參戰 英日法意等選手亦應邀赴會

【本報訊】由中國劍擊協會主辦的國際劍擊賽，定於本月五日至十日在南京舉行。香港劍擊隊已獲邀參加，並已出發前往南京。此外，英國、日本、法國和意大利等國家的選手也應邀參加。

東海籃隊訪星泰

黃建文率領今上征途 該隊在星泰進行訓練

【本報訊】東海籃球隊在星泰進行訓練，由黃建文率領。該隊將於今日啟程前往泰國，參加在曼谷舉行的比賽。

南明文鋒

門票今預售 胡國雄(中)與沙實(左)

【本報訊】南明文鋒門票將於今日開始預售。胡國雄(中)與沙實(左)將參加比賽。



「砲開」寶貴

主理人台上發誓 是科威特足壇最貴文沙巴

【本報訊】在昨晚的足球賽中，主理人台上發誓，是科威特足壇最貴文沙巴。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

胡光光梁道華等連任

【本報訊】胡光光、梁道華等連任。

湖北省出口商品展覽

圓滿開幕

祝賀

聯友企業公司敬賀

中國經濟年鑑

經已出版

中國三十一個經濟統計與統計資料

中國國務院經濟研究中心各部門聯合編輯

主編：蘇崇衡(國務院經濟研究中心負責人)

副主編：馬洪(國務院經濟研究中心負責人)

陳先(國家統計局長)

全書1152頁，共225萬字，彩色插圖64頁，是研究中國經濟、探悉中國經濟、發展中國貿易、開拓中國市場、確立中國資料必備的巨著。

全書包括國務院各部、全國各省、市、自治區、人民政府專門編寫的資料性文章60篇，以及經濟統計資料60篇，國家統計局第一次公佈的三十一個經濟統計資料統計數字，近年來國家重要經濟法令，全國經濟機構、外貿機構名單等。

每冊定價港幣200元，港、澳各大書店有售。

北京經濟管理出版社出版
香港現代文化企業公司

甲組足球聯賽積分表

截至十月四日止

隊名	場	勝	和	負	球	分
精工	10	7	2	1	21	21
荊灣	10	4	4	2	18	16
東方	10	3	4	3	15	13
南華	10	2	4	4	12	10
香港	10	1	4	5	10	7
元朗	10	0	4	6	8	4
沙田	10	0	3	7	6	3
大埔	10	0	2	8	5	2
屯門	10	0	1	9	4	1

保濟丸

居家旅行 必備良藥

保濟丸乃著名老牌良藥，流行中外近百年。保濟丸採用純中藥材製成，功效神速，能治百病。凡患頭痛、發熱、嘔吐、泄瀉、感冒、中暑、腹痛、蚊蟲叮咬等症，服之立見奇效。保濟丸藥性溫和，男女老幼皆宜，是居家旅行必備之良藥。

每盒售價：
\$15.00
\$15.00
\$15.00

華利航運公司

深圳市☆深港(華利)汽車運輸有限公司

香港、廣州 全程提單

運力最大、服務最完善、能即日為貴客提供：

運輸、倉庫、中轉站 全面性服務

貴客惠顧，垂詢請電：

陸運部 3-910438 (3線)
海運部 3-913407 (4線)
空運部 3-945443

香港：九龍大角咀德輔道中5-19號一樓
廣州：廣州港德興路德興公司
電話：三三四九六 三二一八八
代理：香港民安保險有限公司

新豐行

SUN FUNG HONG

地址：香港永樂街8號A三樓
電話：5-432664 5-458512
電報掛號：「SNFNG」H. K.
Address: 8A Wing Lok Street, 3rd Floor, H. K.
Tel: 5-432664 5-458512
Cable Add: 「SNFNG」H. K.

經銷：國產小刀、指甲鉗、火石、專營：刀片、鋸帶、匙線、學生剪刀等。

Dealing Particularly in:

General Hard-Wares, Knives, Razor Blades, Nail Clippers, Watch Bands, Key Chains, Scissors & Lighter Flint, Etc. (Made In China)

新西蘭隊打「茅波」

中國足球隊領隊與教練

訪中國足球隊領隊與教練

中國足球隊領隊與教練在訪談中表示，中國足球隊在比賽中表現出色，領隊與教練對球員的表現表示讚賞。他們認為，中國足球隊在比賽中展現了強大的實力，並取得了令人鼓舞的勝利。

德發運輸公司

DHL Transportation Co.

廣州對外貿易運輸公司 香港中環貿易公司 敬啟者

香港 廣州

* 定期零擔貨櫃載運服務 *

逢星期二 由廣州開出往香港
逢星期四 由香港開出往廣州

收貨站：廣州天河倉庫 香港葵涌中環倉庫

本公司設定期零擔貨櫃裝載服務，為客戶節省包箱支出，對於自置車輛載運之客戶更可省下龐大開銷。本公司常備20呎及40呎全貨櫃代客載運服務，往來港穗、深圳、東莞及廣州市郊各縣等處，即到即交，快捷妥當。

香港—運貨倉部 廣州—運貨倉部
葵涌大連道132-134號 東山區西牛路
電話：0-287011-3 電話：76937

下班時間專線電話：0-971525

證見的史歷 憶回的貴珍

(上)《路道的過走我》的盾茅讀一

民 倫

「我走過的路」(以下簡稱《路》)是茅盾先生的一部回憶錄。這是一部真實的、珍貴的歷史見證。茅盾先生是中國現代文學的奠基人之一，他的創作和思想對中國文學界產生了深遠的影響。《路》不僅是茅盾先生個人的回憶，也是中國現代文學發展歷程的縮影。通過閱讀《路》，我們可以了解到茅盾先生的創作心路歷程，也可以看到中國現代文學的變遷和發展。

讀書與出版

期一第 (版一第)

推薦《文史知識》雜誌

劉海

中華書局出版之《文史知識》雜誌，內容豐富，涵蓋歷史、文學、哲學等多個領域。該雜誌旨在普及文史知識，提高公眾的文化素養。每期雜誌都精心挑選了具有代表性和學術價值的文章，是文史愛好者不可錯過的讀物。

中華書局與史學界合作

一批辛亥革命史書籍已出版

中華書局與史學界合作出版的一系列辛亥革命史書籍，目前已全部出版。這些書籍包括《辛亥革命史綱》、《辛亥革命人物傳》等，內容詳實，史料豐富，是研究辛亥革命的重要參考資料。中華書局表示，將繼續與史學界合作，出版更多優質的歷史著作。

江少虞與《宋明事實類苑》

郭逸

《宋明事實類苑》是江少虞先生的一部重要著作，內容涵蓋宋明兩朝的政治、經濟、文化等各個方面。該書體例嚴謹，資料翔實，是研究宋明歷史的權威參考。江少虞先生通過對大量史料的梳理和考證，為讀者呈現了一幅生動的宋明歷史長卷。



江少虞先生肖像

辛亥革命史叢刊

中華書局出版

這套叢刊系統地介紹了辛亥革命的各個方面，包括革命背景、過程、影響等。每部書籍都經過嚴格的學術審核，確保內容的準確性和權威性。這套叢刊的出版，為廣大讀者了解辛亥革命提供了全面的參考。

聯友企業公司敬賀

濟丸

居家旅行 必備良藥

濟丸

濟丸

每周新書	
魯迅全集(大型攝影版)精裝	人民美術 80.00
魯迅全集(大型攝影版)平裝	人民美術 40.00
魯迅全集(大型攝影版)精裝	人民美術 80.00
魯迅全集(大型攝影版)平裝	人民美術 40.00
魯迅全集(大型攝影版)精裝	人民美術 80.00
魯迅全集(大型攝影版)平裝	人民美術 40.00
魯迅全集(大型攝影版)精裝	人民美術 80.00
魯迅全集(大型攝影版)平裝	人民美術 40.00
魯迅全集(大型攝影版)精裝	人民美術 80.00
魯迅全集(大型攝影版)平裝	人民美術 40.00

新書

商務印書館(香港)出版

中國民間文學研究《中國民間文學理論叢書之四》

全書分七個部分，內容包括：民間文學的特點、民間文學的社會功能、民間文學的藝術形式、民間文學的流變、民間文學的傳承、民間文學的保護、民間文學的開發。

商務印書館發行

中國電話號碼簿

中華人民共和國郵電部編印

每本H.K.\$185元

中國國語以來第一本全國電話簿，詳錄各省市的機關、企業及外國駐中國各機構的中文地址及電話號碼，內容詳盡，正確可靠。

《中國電話號碼簿》係中國進行貿易、旅遊、科學文化交流等必備的工具和指南。

世界總發行：中國青年旅行社香港代辦處

香港總發行：上海書局有限公司

中國牌立體聲盒帶介紹

HL-34 海風唱風	\$15.00	HL-36 花田錦	\$15.00
HL-26 蘇小蘭演唱	\$15.00	HL-37 夢太	\$15.00
HL-27 月	\$15.00	HL-38 盧麗香演唱	\$15.00
HL-32 正更	\$15.00		

總代理：百利唱片公司 地址：香港利基山道28號二樓 電話：5-740588

九二船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
SUNSHINE ISLAND	開往港口	10	7	公
BONTEGRACHT	開往港口	10	7	公
NL, BANGKOK	開往港口	10	7	公
MORAYBANK	開往港口	10	7	公
DONAM No. 2	開往港口	10	7	公
PALMERA	開往港口	10	7	公
CENTRAL LUZON	開往港口	10	7	公
BONNY STAR	開往港口	10	7	公
SL, EXPLORER	開往港口	10	7	公
MORERA	開往港口	10	7	公
ALPS MARU	開往港口	10	7	公
ATLANTIC	開往港口	10	7	公
MINJIANG	開往港口	10	7	公
BLACK WHALE	開往港口	10	7	公
BARBER PRISM	開往港口	10	7	公
MARGARETHE MAERSK	開往港口	10	7	公
ASIAN PEARL	開往港口	10	7	公
SANKOU MARU	開往港口	10	7	公
CENTENDER BEZANT	開往港口	10	7	公
KOREAN JACOWON	開往港口	10	7	公
MERIAN	開往港口	10	7	公
THAI PAILIN	開往港口	10	7	公
BRUGGE	開往港口	10	7	公
LARGS BAY	開往港口	10	7	公
LARCH	開往港口	10	7	公
SHANGHAI	開往港口	10	7	公
WORLD TIGER	開往港口	10	7	公
FREE TOWN	開往港口	10	7	公
KWANG TA No. 2	開往港口	10	7	公
GRADOVO	開往港口	10	7	公
DONG NAM	開往港口	10	7	公
YOKOH MARU	開往港口	10	7	公
COLD HILLA	開往港口	10	7	公
CAPTAIN STEFANOS	開往港口	10	7	公
KOHENG	開往港口	10	7	公
SEISHAN	開往港口	10	7	公
RHEIN MARU	開往港口	10	7	公
ARLID MAERSK	開往港口	10	7	公
WORLD TIGER	開往港口	10	7	公
ROYAL STAR	開往港口	10	7	公
YIN KIM	開往港口	10	7	公
AL WATTYAH	開往港口	10	7	公
JAPAN TRADER	開往港口	10	7	公
TRUMAN	開往港口	10	7	公
BOITZ CONCARRIER	開往港口	10	7	公
TRADE CONTAINER	開往港口	10	7	公
KUNING LOKON	開往港口	10	7	公
OCEAN HARVEST	開往港口	10	7	公
KEE TRADER	開往港口	10	7	公
CHENG TU	開往港口	10	7	公
IBN ZUHR	開往港口	10	7	公
NIN LINGE	開往港口	10	7	公
STREAMEBANK	開往港口	10	7	公
OCEAN ESPERANCE	開往港口	10	7	公
ESTELLE MAERSK	開往港口	10	7	公
B. RUMINSKI	開往港口	10	7	公
CHAR LOONG	開往港口	10	7	公
DAEYANG	開往港口	10	7	公
OCEAN SINCERITY	開往港口	10	7	公
FOO HING	開往港口	10	7	公
ZIM SINGAPORE	開往港口	10	7	公
MANOLOVERETT	開往港口	10	7	公
ACE HERO	開往港口	10	7	公
ALVA MAERSK	開往港口	10	7	公
SELISABETH MAERSK	開往港口	10	7	公
JURTERE	開往港口	10	7	公
RHEIN EXPRESS	開往港口	10	7	公
NEPTUNE TOPAZ	開往港口	10	7	公
ETERNAL FUJI	開往港口	10	7	公
CARACAS MARU	開往港口	10	7	公
BILQUIS	開往港口	10	7	公
BOSTON MARU	開往港口	10	7	公
KEUNGANG GLORY	開往港口	10	7	公
CHEVALIER ROZE	開往港口	10	7	公
TOYAMA	開往港口	10	7	公
NL, HONGKONG	開往港口	10	7	公
BOBACAT	開往港口	10	7	公
GARSA DUA	開往港口	10	7	公
KUO LIE	開往港口	10	7	公
AMAZON	開往港口	10	7	公
INDUS MARU	開往港口	10	7	公
SINGAPORE ISLAND	開往港口	10	7	公
ORT, CROWN	開往港口	10	7	公
ELMO	開往港口	10	7	公
ALKMINI	開往港口	10	7	公
TAUEN	開往港口	10	7	公
EVER LUCKY	開往港口	10	7	公
NIK, GOLOVANO	開往港口	10	7	公
BONITA ACE	開往港口	10	7	公
ZIM HAIFA	開往港口	10	7	公
MARINE CONTAINER	開往港口	10	7	公
CHANG NING	開往港口	10	7	公
DONAM No. 1	開往港口	10	7	公
NEW HYDE	開往港口	10	7	公

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
SONDERHAUSEN	開往港口	10	7	公
HAKATA MARU	開往港口	10	7	公
CONTENDER BEZANT	開往港口	10	7	公
MIN JIANG	開往港口	10	7	公
RIEKA	開往港口	10	7	公
LARCH	開往港口	10	7	公
YIN KIM	開往港口	10	7	公
LARGS BAY	開往港口	10	7	公
TOYAMA	開往港口	10	7	公
CAPTAIN STEFANOS	開往港口	10	7	公
GRADOVO	開往港口	10	7	公
CHEVALIER ROZE	開往港口	10	7	公
R. RUMINSKI	開往港口	10	7	公
NIKOLAY GOLOVANO	開往港口	10	7	公
AMAZON	開往港口	10	7	公
OCEAN ESPERANCE	開往港口	10	7	公
CHAR NING	開往港口	10	7	公
ALAN	開往港口	10	7	公
EVER LUCKY	開往港口	10	7	公
LAURA MAERSK	開往港口	10	7	公
YELAN	開往港口	10	7	公
SEVEN SEAS BRIDGE	開往港口	10	7	公
ARISTOTENIS	開往港口	10	7	公
NIKITA MITCHENKO	開往港口	10	7	公
BENARMIN	開往港口	10	7	公
EASTERN PEARL	開往港口	10	7	公
NEPTUNE TOPAZ	開往港口	10	7	公
JINCHENGJIANG	開往港口	10	7	公
EVER VITAL	開往港口	10	7	公
CHEVALIER DE ELLOS	開往港口	10	7	公
ARETI	開往港口	10	7	公
KHUD, PROROKOV	開往港口	10	7	公
PETR EMTSOV	開往港口	10	7	公
XING NING	開往港口	10	7	公
CONTENDER BEZANT	開往港口	10	7	公
KAZUKAWA MARU	開往港口	10	7	公
AL WATTYAH	開往港口	10	7	公
ATLANTIC	開往港口	10	7	公
IBN ZUHR	開往港口	10	7	公
CAPTAIN STEFANOS	開往港口	10	7	公
MANOLOVERETT	開往港口	10	7	公
CHAR LOONG	開往港口	10	7	公
BILQUIS	開往港口	10	7	公
ORT, CROWN	開往港口	10	7	公
BOSTON MARU	開往港口	10	7	公
SELISABETH MAERSK	開往港口	10	7	公
MARI	開往港口	10	7	公
GARACAS MARU	開往港口	10	7	公
CHAR RO	開往港口	10	7	公
HELMUT HERMAN	開往港口	10	7	公
THEOKRATES	開往港口	10	7	公
STATE OF TRIPURA	開往港口	10	7	公
MAW LAM YING	開往港口	10	7	公
NEW DOLPHIN	開往港口	10	7	公
ZIM AUSTRALIA	開往港口	10	7	公
KAWACHI MARU	開往港口	10	7	公
FUSO MARU	開往港口	10	7	公
WAKASHIGE MARU	開往港口	10	7	公
ARISTOTENIS	開往港口	10	7	公
MANOLOVERETT	開往港口	10	7	公
YELAN	開往港口	10	7	公
ORT, CHAMPION	開往港口	10	7	公
PRES, TAYLOR	開往港口	10	7	公
COLOMBO VENTURE	開往港口	10	7	公
TARONGA	開往港口	10	7	公
OCEAN ELITE	開往港口	10	7	公
SONGHUA JIANG	開往港口	10	7	公
BONTEGRACHT	開往港口	10	7	公
GOLD AFRICA	開往港口	10	7	公
ENTRE RIOS II	開往港口	10	7	公
MORAYBANK	開往港口	10	7	公
ALPS MARU	開往港口	10	7	公
MARGARETHE MAERSK	開往港口	10	7	公
SURCOUF	開往港口	10	7	公
ACE HERO	開往港口	10	7	公
OCEAN SINCERITY	開往港口	10	7	公
GOLD HILLA	開往港口	10	7	公
ETERNAL FUJI	開往港口	10	7	公
SEA EXPRESS	開往港口	10	7	公
GOLDEN GEM	開往港口	10	7	公
TELEMAN	開往港口	10	7	公
KOWLOON EXPRESS	開往港口	10	7	公
SUMMER RAY	開往港口	10	7	公
AGNES VENTURE	開往港口	10	7	公
AFRICAN AMBER	開往港口	10	7	公
AFRICAN EXPRESS	開往港口	10	7	公
RIVER GURARA	開往港口	10	7	公
BARCELONA MARU	開往港口	10	7	公
LA RIO JA	開往港口	10	7	公
BARCELONA MARU	開往港口	10	7	公
NL, LINGE	開往港口	10	7	公
VERGELEGEN	開往港口	10	7	公

東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
BOONKONG II	開往港口	10	7	公
NEW ANGELITA	開往港口	10	7	公
MORERA	開往港口	10	7	公
PALMERA	開往港口	10	7	公
BOITZ CONCARRIER	開往港口	10	7	公
CENTRAL LUZON	開往港口	10	7	公
THAI PAILIN	開往港口	10	7	公
SANKOU MARU	開往港口	10	7	公
SUN BLESSED	開往港口	10	7	公
BLACK WHALE	開往港口	10	7	公
WORLD TIGER	開往港口	10	7	公
KEE TRADER	開往港口	10	7	公
GUNUNG LOKON	開往港口	10	7	公
MANOLOVERETT	開往港口	10	7	公
GARSA DUA	開往港口	10	7	公
BOBACAT	開往港口	10	7	公
DONG NAM	開往港口	10	7	公
MAH II	開往港口	10	7	公
NEPTUNE TOPAZ	開往港口	10	7	公
AND, WUJAYA	開往港口	10	7	公
FORTUNE RUNNER	開往港口	10	7	公
KEUNGANG GLORY	開往港口	10	7	公
ELMO	開往港口	10	7	公
DYNAMIC ACE	開往港口	10	7	公
SEAWOOD ADVENTURER	開往港口	10	7	公
DIKART	開往港口	10	7	公
SHINANO	開往港口	10	7	公
SINGWIND	開往港口	10	7	公
MAERSK PINTO	開往港口	10	7	公
ANDHKA ADIRAJA	開往港口	10	7	公
PABLOVERETT	開往港口	10	7	公
ARNOLD MAERSK	開往港口	10	7	公
WORLD LION	開往港口	10	7	公
PRAVADE SEA	開往港口	10	7	公
UJUNG EMPAT	開往港口	10	7	公
DONAM No. 1	開往港口	10	7	公
NEPTUNE TOPAZ	開往港口	10	7	公
DINA	開往港口	10	7	公
NEPTUNE ZIRCON	開往港口	10	7	公
TEKAD	開往港口	10	7	公
CHEONG WIND	開往港口	10	7	公
MAKEVERETT	開往港口	10	7	公
H. K. ACE	開往港口	10	7	公
M. K. ACE	開往港口	10	7	公
NEW HYDE	開往港口	10	7	公
L. MAERSK	開往港口	10	7	公
TAN GA	開往港口	10	7	公
GLORIA TRADER	開往港口	10	7	公
NEPTUNE ZIRCON	開往港口	10	7	公
FORTUNE CARRIER	開往港口	10	7	公
ELECTRO ACE	開往港口	10	7	公
HANGANG GLORY	開往港口	10	7	公
HP JINJU	開往港口	10	7	公
HP ACE	開往港口	10	7	公
HSING HWA	開往港口	10	7	公
DONAM No. 2	開往港口	10	7	公
YOKOH MARU	開往港口	10	7	公
KWANG TA No. 2	開往港口	10	7	公
HULENGSI HAO	開往港口	10	7	公
BONNY STAR	開往港口	10	7	公
TRADE CONTAINER	開往港口	10	7	公
JUITEER	開往港口	10	7	公
TA TUNG	開往港口	10	7	公
ROYAL STAR	開往港口	10	7	公
HUANG JIN SHAN	開往港口	10	7	公
BONITA ACE	開往港口	10	7	公
SHUN JIANG	開往港口	10	7	公

北美洲線

富利	MARINE CONTAINER	基隆	10月10	永海	裕昌
廣利	KUO LIE	高雄	10月10	海海	豐昌
福興	FOO HING	高雄	10月10	海海	豐昌
希爾	HEL	日本	10月11	海海	昌興
東平一號	TUNG PING No. 1	釜山	10月11	海海	昌興
南南一號	DONAM No. 1	釜山	10月11	海海	昌興
利文的美利	RAMONVERETT	日本釜山	10月12	海海	興興
美那	MAW LAM YING	日本	10月12	海海	興興
上海	SHANGHAI	上海	10月12	海海	興興
寶貨價	FORMOSA CONTAINER	基隆	10月12	海海	興興
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	10月12	海海	興興
泰來	TAI LAI	高雄	10月14	海海	興興

北 美 洲 線

約翰遜總統	PRES. JOHNSON	加西西北太平洋	10月7	德	統
探奇者	SL, EXPLORER	加西北太平洋	10月7	海	統
巴爾德	BARBER PRISM	洛杉磯紐約	10月7	百	保
湯姆森	YOKHOK MARU	英屬西岸加拿大	10月8	日	崎
約翰馬士基	ALVA MAERSK	加西紐約	10月9	馬士基	統
加拿大郵政船	PRES. TRUMAN	加西西北太平洋	10月9	德	統
新海峽	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	10月10	新	美
德意志快輪	RHEIN EXPRESS	加西西北太平洋	10月10	美	德
利聯士	BONITA ACE	美國西岸	10月10	美	德
利聯士	AM, ASTRONAUT	加西紐約	10月11	美	德
利聯士	SINALOA	加西西北太平洋	10月11	美	德
利聯士	NEPTUNE PEARL	美國西岸	10月11	美	德
利聯士	SL, DEFENDER	美國西岸	10月11	美	德
利聯士	PACIFIC CONTAINER	加西	10月11	美	德
利聯士	EVERVALANT	洛杉磯紐約	10月13	利	德
利聯士	MERRY OCEAN	英屬加拿大	10月13	利	德
利聯士	MAL, MONSOON	紐約美大西岸	10月14	百	保
利聯士	ORT, MINISTER	加州紐約	10月14	海	德
利聯士	SL, LIBERATOR	西南太平洋	10月14	海	德
利聯士	TOWER BRIDGE	美國西岸	10月16	海	德
利聯士	PRES. GRANT	加西西北太平洋	10月16	德	統
利聯士	SEAPAC PRINCETON	西南西太平洋	10月16	德	統
利聯士	ARLID MAERSK	加州紐約	10月16	瑪士基	德
利聯士	WESER EXPRESS	加州紐約	10月17	瑪士基	德
利聯士	AMERICAN TRADER	加州紐約	10月17	瑪士基	德
利聯士	SL, INNOVATOR	加州紐約	10月18	美	德
利聯士	CLIPPER ACE	加州紐約	10月18	美	德
利聯士	PRES. MADISON	美國西岸	10月20	中	德
利聯士	NEPTUNE AMBER	加州西北太平洋	10月21	中	德
利聯士	JOHN BAKKE	美國西岸	10月21	中	德
利聯士	JOHN BAKKE	加州西北太平洋	10月21	中	德
利聯士	SL, DEVELOPER	加州西北太平洋	10月21	中	德

中 南 美 洲 線

利聯士	GOLDEN TRADER	拉丁美洲	10月7	汎	洋
利聯士	BARBER PRISM	南美	10月7	汎	洋
利聯士	THE UNITED RIOS I	中南美	10月8	汎	洋
利聯士	NL, BANGKOK	中南美	10月8	汎	洋
利聯士	INDUS MARU	中南美	10月9	汎	洋
利聯士	TAIYUAN	中南美	10月10	汎	洋
利聯士	MAYA	墨西哥	10月12	汎	洋
利聯士	MARANON	墨西哥	10月13	汎	洋
利聯士	EVER VALIANT	加西比海	10月13	汎	洋
利聯士	CHAR TAOH	加西比海	10月13	汎	洋
利聯士	MAL, MONSOON	加西比海	10月13	汎	洋
利聯士	FRANCE MARU	拉丁美洲	10月14	汎	洋
利聯士	OCEAN ENTERPRISE	智利	10月15	汎	洋
利聯士	NL, NAGASAKI	智利	10月15	汎	洋
利聯士	BALDER ANTWERPEN	中南美	10月16	汎	洋
利聯士	ANNA DRACOPOLOS	加西比海	10月18	汎	洋
利聯士	IBN AL RAMOCI	加西比海	10月22	汎	洋

澳 洲 · 新 西 蘭 線

利聯士	SUNSHINE ISLAND	澳洲	10月7	香	島
利聯士	CHENGYU	新西蘭內亞	10月8	香	島
利聯士	ZIM SINGAPORE	澳洲	10月9	香	島
利聯士	NL, FREE TOWN	澳洲	10月9	香	島
利聯士	ASIAN PEARL	新西蘭	10月10	香	島

特稿

香港大銀行的優惠利率，由後天起將加至二十厘的空前高率。綜合各商人的意見，此舉可說是利銀參半，且是一種不尋常的救濟措施。據悉，香港銀行公會已決定由後天起，把存款利率提高一厘至二厘，放款利率則提高二厘至三厘。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

銀行大加息的作用和影響

外匯實力轉強和居民的儲蓄增加，對經濟的穩定，無疑是極好的。但對工商業、地產、建築和零售業，則是一個沉重的打擊。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

優惠利率突加兩厘 對工商業沉重打擊

當局未提減輕加息壓力措施 工商業人士均感到十分失望

【本報訊】香港銀行公會宣佈，從後天起，將把存款利率提高一厘至二厘，放款利率則提高二厘至三厘。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

加息對股市大衝擊 地產市道將更疲弱

銀行界謂加息對控制通脹雖有裨益 但對經濟發展不利

【本報訊】香港銀行公會宣佈，從後天起，將把存款利率提高一厘至二厘，放款利率則提高二厘至三厘。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

法國國家銀行 利率有彈性

【本報訊】法國國家銀行宣佈，將把存款利率提高一厘至二厘，放款利率則提高二厘至三厘。此舉將使法國的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，法國國家銀行決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使法國的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

法國國家銀行決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使法國的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，法國國家銀行決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使法國的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

道特提供優惠利率 通大恒生樓宇按揭利息

【本報訊】道特提供優惠利率，通大恒生樓宇按揭利息。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，道特提供優惠利率，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

道特提供優惠利率，通大恒生樓宇按揭利息。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，道特提供優惠利率，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

經濟

【本報訊】香港銀行公會宣佈，從後天起，將把存款利率提高一厘至二厘，放款利率則提高二厘至三厘。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

兩項金融措施突然宣佈

【本報訊】香港銀行公會宣佈，從後天起，將把存款利率提高一厘至二厘，放款利率則提高二厘至三厘。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

港幣匯率支持幣值 資金是否轉投工商業仍難定奪

【本報訊】香港銀行公會宣佈，從後天起，將把存款利率提高一厘至二厘，放款利率則提高二厘至三厘。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

出口貨品價格 七月份均增一成

【本報訊】根據政府統計處昨日發表的數據，七月份出口貨品價格，較去年同期增加一成。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

美匯急劇下降 港匯指數亦即回升至八十二點

【本報訊】美國匯率急劇下降，港匯指數亦即回升至八十二點。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

股市

【本報訊】香港股市昨日表現疲弱，受加息影響，多隻股票下跌。此舉將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。據悉，香港銀行公會決定此舉，主要是為了減輕工商業的負擔，並促進經濟的發展。此外，此舉也將使香港的利率水平，與國際市場上的利率水平趨於一致。

一週黃金行情

【本報訊】一週黃金行情如下：（九月廿八日至十月三日）

香港九龍金：（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

（每兩）

片照幀一談醒夢廖

廖仲愷先生遺像

廖仲愷先生遺像，是廖仲愷先生生前最後一張照片。這是一張黑白照片，廖先生身穿中山裝，面帶微笑，正襟危坐。照片的背景是簡單的白色牆面。照片下方有「廖仲愷先生遺像」的字樣。



廖仲愷先生遺像

廖仲愷先生遺像，是廖仲愷先生生前最後一張照片。這是一張黑白照片，廖先生身穿中山裝，面帶微笑，正襟危坐。照片的背景是簡單的白色牆面。照片下方有「廖仲愷先生遺像」的字樣。

辛亥革命與廣東

辛亥革命的爆發，是中國歷史上的一個重要轉折點。在廣東，辛亥革命的風暴也猛烈地吹襲了。廣東的辛亥革命，是中國辛亥革命的先行者。廣東的辛亥革命，為中國的民主共和事業做出了巨大的貢獻。

中山先生的遠見卓識

中山先生是中國民主革命的先行者。他的遠見卓識，為中國的民主共和事業奠定了堅實的基礎。中山先生的遠見卓識，是中國民主革命的先導。中山先生的遠見卓識，是中國民主革命的靈魂。

紀念辛亥革命七十周年

辛亥革命七十周年紀念活動，正在全國各地熱烈展開。各界人士紛紛參加紀念活動，表達對辛亥革命的崇敬之情。紀念活動的開展，激發了人們對民主共和事業的熱情。

請看60年歷史事實

回顧過去六十年的歷史事實，我們可以看到中國民主革命的不斷發展。六十年的歷史事實，證明了民主共和事業的正確性。六十年的歷史事實，激發了我們對民主共和事業的信心。

誰實現了中山理想

中山先生的理想，是建立一個民主共和的國家。誰實現了中山先生的理想？答案是：中國人民。中國人民通過自己的努力，實現了中山先生的理想。中國人民是中山先生理想的繼承者和實踐者。

訪中山故居翠亨村

近日，我們訪問了中山先生的故居——翠亨村。在翠亨村，我們看到了中山先生生活過的地方，感受到了中山先生的偉大氣魄。翠亨村是中山先生偉大事業的起點，也是我們學習中山先生精神的場所。

近代史研究出版

近代史研究出版社出版了《近代史研究》雜誌。該雜誌是研究近代史的重要刊物，為廣大讀者提供了豐富的歷史資料。《近代史研究》雜誌的出版，為近代史研究事業做出了重要貢獻。

論文受國際重視

中國學者的論文，近年來受到了國際學術界的廣泛重視。這反映了中國學術研究的水平不斷提高，也反映了國際學術界對中國學術研究的興趣日益濃厚。中國學者的論文，為國際學術研究做出了重要貢獻。

訪辛亥革命史專家章開沅

我們訪問了辛亥革命史專家章開沅先生。章先生對辛亥革命有著深入的研究，對辛亥革命的歷史意義有著深刻的認識。章先生的談話，為我們了解辛亥革命的歷史真相提供了寶貴的參考。

中外遊人細觀中山功績

近年來，越來越多的中外遊人來到中山，細觀中山先生的偉大事業。中外遊人們對中山先生的功績表示欽佩，並紛紛在中山先生的故居前合影留念。中山先生的功績，是中國民主革命的先驅，也是中國人民學習的楷模。

紀念辛亥革命七十周年

紀念辛亥革命七十周年，是中國民主革命史上的一件大事。各界人士紛紛參加紀念活動，表達對辛亥革命的崇敬之情。紀念活動的開展，激發了人們對民主共和事業的熱情。

中山故居翠亨村

中山故居翠亨村，是中山先生生活過的地方，也是中山先生偉大事業的起點。翠亨村環境優美，風景宜人，是遊客們參觀中山故居的好去處。翠亨村也是我們學習中山先生精神的場所。

廖仲愷先生遺像

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

紀念辛亥革命七十周年

中山故居翠亨村

辛亥革命與廣東

中山先生的遠見卓識

請看60年歷史事實

誰實現了中山理想

訪中山故居翠亨村

近代史研究出版

論文受國際重視

訪辛亥革命史專家章開沅

中外遊人細觀中山功績

台灣舉行三民主義研討會

輿論認為發言者文不對題

魏政方

【本報訊】由中央研究院三民主義研究所及三民主義學術研究會主辦的「三民主義學術研討會」，已於九月三日結束。研討會期間，由中央研究院院長朱家驊主持，並由三民主義學術研究會會長魏政方致詞。研討會期間，與會者對三民主義的認識，多有不正確之處，甚至有人認為三民主義是封建專制的工具，這與三民主義的真義，大相逕庭。



旅美學人蔣宗一夫婦 在台舉行畫展及演唱

【本報訊】旅美學人蔣宗一先生，應太平洋文化基金會之邀請，將於九月八日在台北市舉行畫展及演唱。蔣先生此次來台，是應邀參加「三民主義學術研討會」，並應邀在台北舉行畫展及演唱。蔣先生此次來台，是應邀參加「三民主義學術研討會」，並應邀在台北舉行畫展及演唱。

蔣宗一先生此次來台，是應邀參加「三民主義學術研討會」，並應邀在台北舉行畫展及演唱。蔣先生此次來台，是應邀參加「三民主義學術研討會」，並應邀在台北舉行畫展及演唱。

張維德繼而不廢 以腳踏車具特色

望洋

張維德繼而不廢，以腳踏車具特色。張維德繼而不廢，以腳踏車具特色。

台股行情低迷 數月間跌近百點

松濤

台股行情低迷，數月間跌近百點。台股行情低迷，數月間跌近百點。

資投與貿外·長成濟經

文華

資投與貿外，長成濟經。資投與貿外，長成濟經。

內地同胞尋台灣親友

金蘭

內地同胞尋台灣親友。內地同胞尋台灣親友。

孫逸仙在港澳紀聞

張增泰

孫逸仙在港澳紀聞。孫逸仙在港澳紀聞。

第四回：冰心鏡照何處覓

向水雲

第四回：冰心鏡照何處覓。第四回：冰心鏡照何處覓。

小說：林說小

林說小

小說：林說小。小說：林說小。

心會

心會



張維德而不廢 以脚繪畫具特色

張維德而不廢 以脚繪畫具特色

好，只要努力去做，一定無功。...

張維德而不廢 以脚繪畫具特色

好，只要努力去做，一定無功。...

孫逸仙在港澳紀聞

張增泰

孫中山先生，在廣州建國，中興遺志，...

孫中山先生，在廣州建國，中興遺志，...

懷念我的「旅遊」

高旅

這幾年來，我過着極其單調的生活，...

這幾年來，我過着極其單調的生活，...

地下鐵路是否應減價

張敬

英國的政府，對於地鐵，一向是採取...

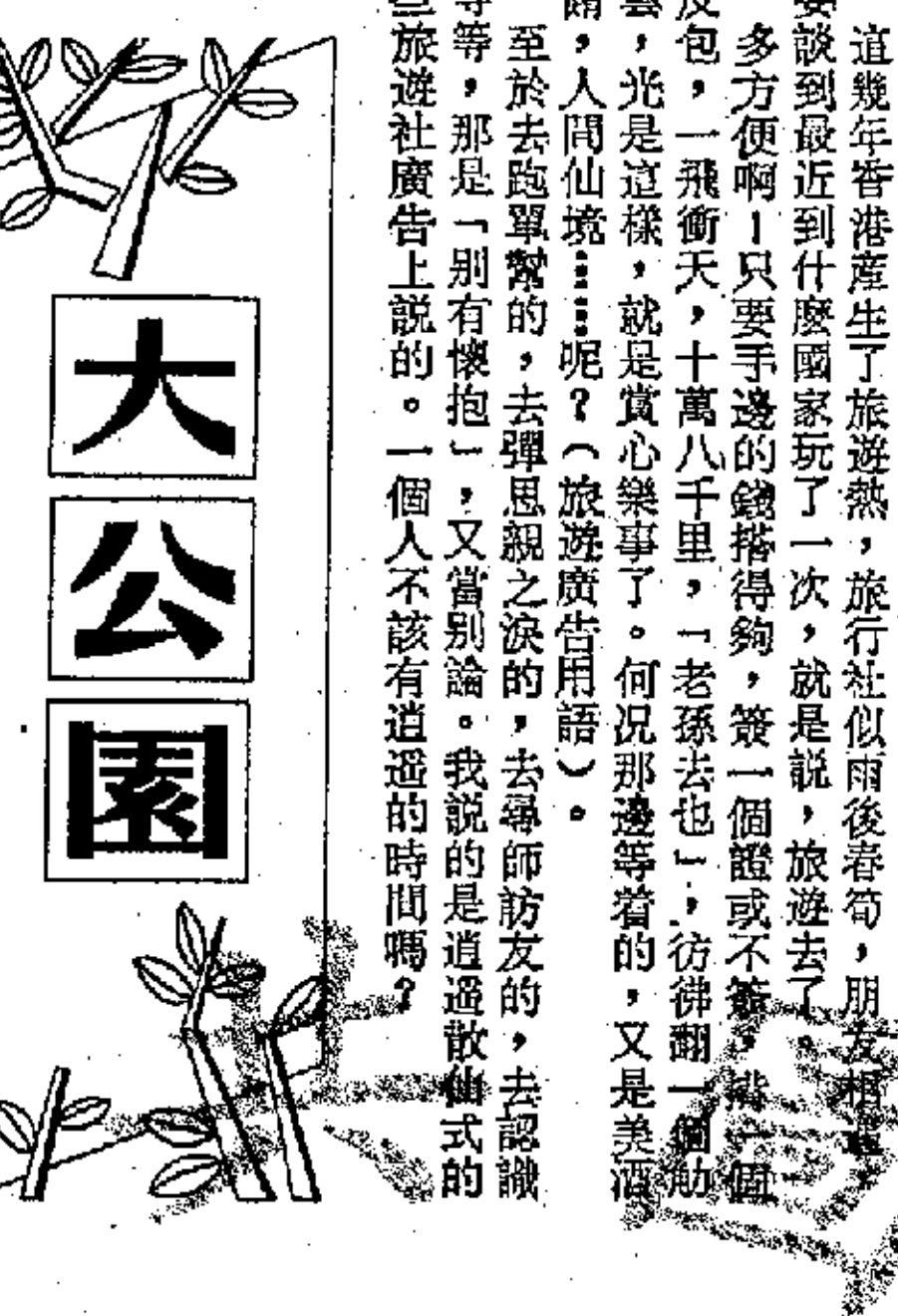
英國的政府，對於地鐵，一向是採取...

咖啡

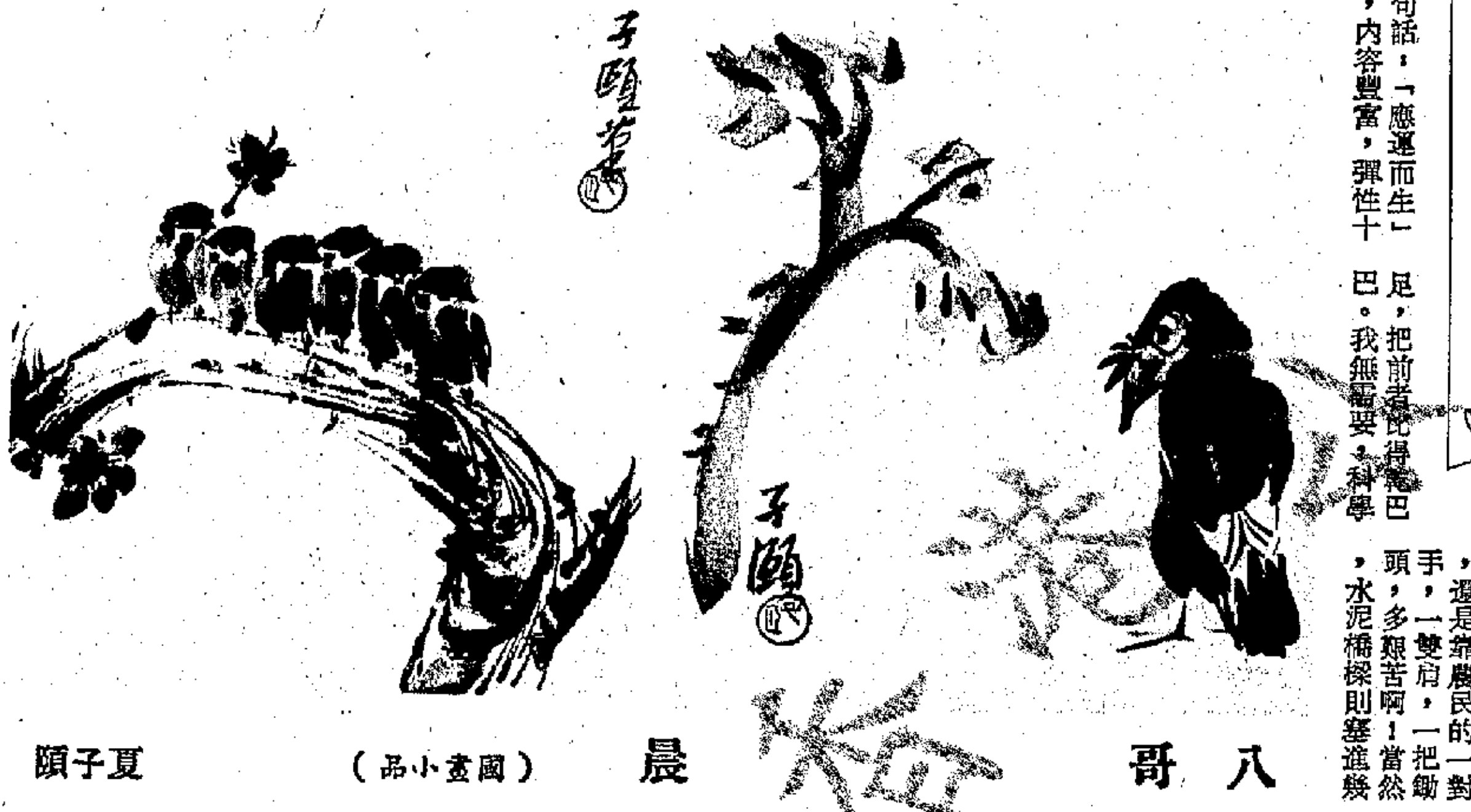
張敬

咖啡，在英國，一向是受人歡迎的，...

咖啡，在英國，一向是受人歡迎的，...



大公報



大公報

大公報

大公報

展覽將增進港澳及海外人士了解促進貿易

湖北省化學醫藥工業近幾年發展迅速，產品出口數值不斷增加。建國之初，湖北省化學工業基礎十分薄弱。在化工方面只能生產少量鹽酸，醫藥方面僅有兩、三家藥店所設的極簡單的製劑加工間。湖北省化學工業基礎十幾分薄弱。在化工方面只能生產少量鹽酸，醫藥方面僅有兩、三家藥店所設的極簡單的製劑加工間。湖北省化學工業基礎十幾分薄弱。在化工方面只能生產少量鹽酸，醫藥方面僅有兩、三家藥店所設的極簡單的製劑加工間。

色淺透明耐熱酸值低相

湖北氯化石蠟質優

我們日常生活
的許多必需品，如
鞋、襪、雨衣、
傘、手帕、手袋也
及其他一些生活用
品都可以用塑料來製
成。這些塑料製品價
便宜、攜帶方便、
巧耐用、能耐酸鹼
深蒙廣大消費者歡
迎。要把塑料加工成
些美觀實用的製品
，塑料必須要有可塑
性，氯化石蠟作為
增塑劑是必不可少
的。

橡種性，溫型，輕鐵造高以原格中

量經濟指標連續三年被評為全國最

塑劑，特別是聚氯乙
烯的輔助增塑劑已廣
為廠家使用。通過
長期使用實踐考驗和
生物測定，證明它對
人體無毒害，對光熱
感應較穩定，與油脂
混溶性好，不易從中
散失。氯化石蠟具有
良好的電絕緣、耐火
、耐酸和潤滑等優
良特性，放在橡膠、
油漆、化工、機械等
的工業上也開闢了廣闊

香港、澳門、新加坡、
馬來亞、印度、日本
均有廣泛地市場。以
往銷大連、廣東、
汕頭、

白內障滴眼劑
防病效果顯

內障之患者，因已作明
確診斷，可服成藥，
體內可形成晶體，
藥物質作用，
變成不溶性物質，
脫離眼內重要功

科手術分別無效者，
以手術醫治，多年
來，醫治白內障，
治癒者，近期生物
化學研究白內障病

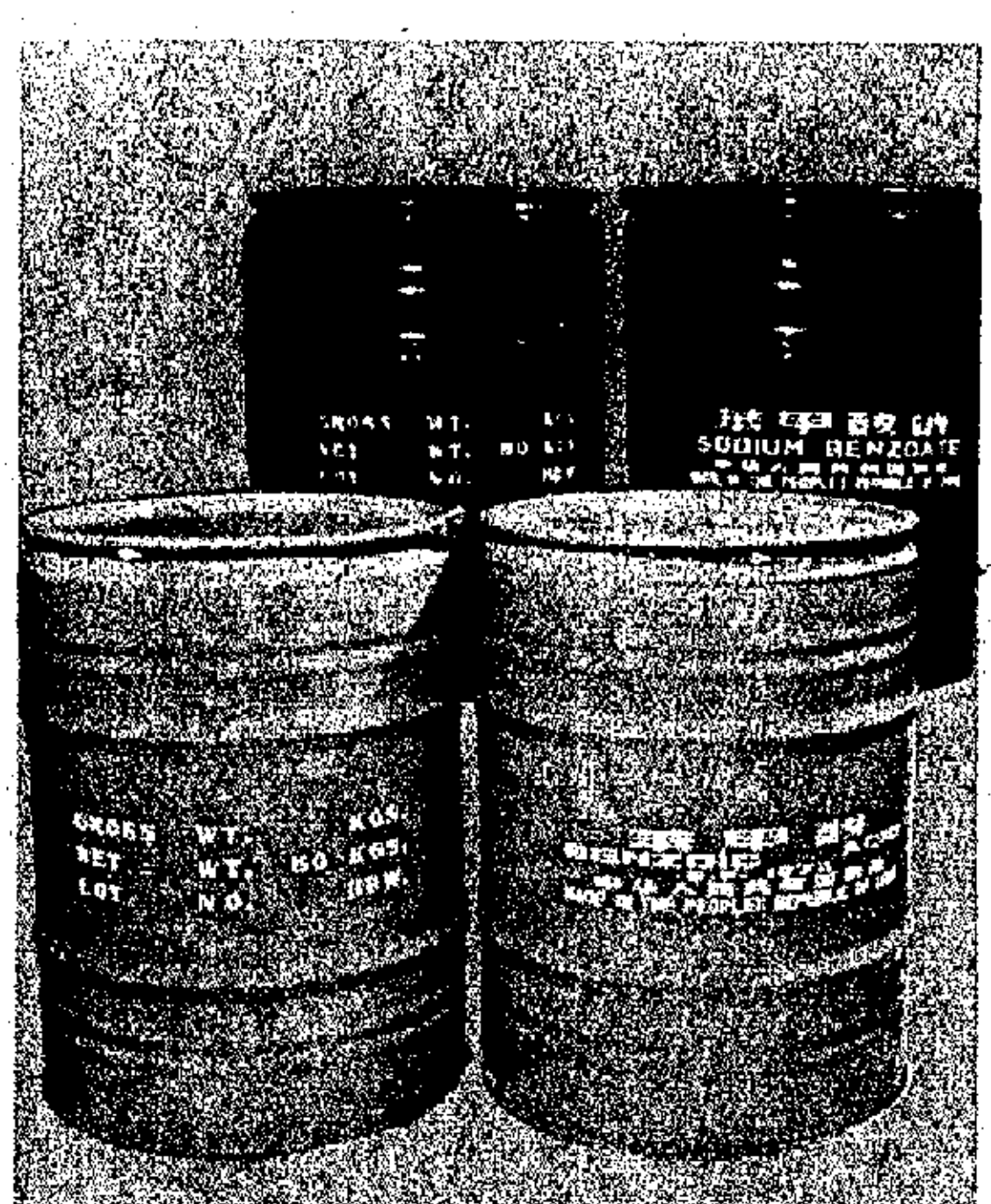
花山出口，
貴州分公司直
，專治治

現由湖北
省城寄出
搭客帶出
計開：

名 湖北出產的「二白」
內降膽汁眼藥「每藥水
中含有「白內降」
〇〇毫克。此品係
實大膽汁味，味
苦，對防止白內障病
發展，有顯著效果
如應用恰當，對早
老年白內障不僅可
止患者之視力減退
且在部分病例中甚
有神效之效果。白
內障眼藥在眼科中
沿用於老年白內障
患者，此品內降，深
獲此病患者之歡迎
，無毒性和副作用

醫器器械有折式療養車，敷料有脫脂紗布，綢帶等。

湖北省醫商商品出口由中國化工進出口公司湖北省分公司經營。由於外資經營口岸的分工，以往湖北省化工及藥業產品調往大連，青島，天津，上海，廣東等口岸公司出口。湖北省有不少出口品，如氯化石蠟、苯甲酸钠、硫底酸、萘半皂素等，早已行銷世界各埠，為港澳及國外客戶熟知並深受好評。一

[illegible]

味甜，能補氣養血，開胃健脾，強心益智，養神，食用味甜可促進兒童智力發育。您可知曉，味甜就是「糖」？谷類中的澱粉，一種澱類，具有甜味，是食糧中主要的營養成分。還有天然氨基酸的糖基，還有「天然」的糖。

綜上所述，可見每種氨基酸都有它的特殊用途。各種氨基酸現已使用於：強有力、高效率和無毒藥、強有力藥和醫藥等行業，用途益廣泛，需求還逐年增加。

氨基酸的生產方法有四種：化學提取法、發酵法、化學合成法和酶法。化學合成法和

味甜，能補氣養血，開胃健脾，強心益智，養神，食用味甜可促進兒童智力發育。您可知曉，味甜就是「糖」？谷類中的澱粉，一種澱類，具有甜味，是食糧中主要的營養成分。還有天然氨基酸的糖基，還有「天然」的糖。

綜上所述，可見每種氨基酸都有它的特殊用途。各種氨基酸現已使用於：強有力、高效率和無毒藥、強有力藥和醫藥等行業，用途益廣泛，需求還逐年增加。

氨基酸的生產方法有四種：化學提取法、發酵法、化學合成法和

優質食品防腐蝕

苯
甲
酸
鈉

就是人們使用
得最為悠久和
廣泛的食品和
醫藥防腐劑之
一。經生化試
驗和長期使用費力的結果表明，用苯甲酸鈉作食品防腐劑對人體無害，性極穩定，安全可靠。對酵母及細菌的防腐作用很強，對霉菌有明顯的抑制作用。特別是對於防止酸敗，例如口口口（袋裝汽水）以下的小吃品，用苯甲酸鈉放置十年除水份蒸發了三分之一外，色香味均無任何改變。還有有人在煙葉中噴灑百分之0.5點點的稀薄的苯甲酸鈉，製成香煙後在高溫梅雨季節仍保其不變質。

專業的研究所，成為我國生產、研究苯甲酸鈉等防腐劑的技術中心。在實用部門的協助下，該廠在生產技術、工業企業管理、綜合利用和文明生產等各方面均達到較高水平。產品質量優良、穩定，名列全國第一。湖北出口的苯甲酸鈉銷往國外銷區：非、拉美、大韓、三十多個地區和國家，在國際市場享有一定信譽。西德公司曾到該廠參觀湖北苯甲酸鈉的生產，認為有必要再擴充。該廠已受到國際市場的歡迎和好評。

工廠已有近三十年的歷史，是全國最早的廠家，設備出產的防腐劑等，設備完善。

酸是治療羊脫胎腹內中毒及胎前產後諸般化學反應之主要劑。在食品方面，脫胎酸可防止脂肪脂質變壞，也可用作麵包發泡加速劑等。

人類得以延續發展，全靠卵結合。據分析，精蛋白中已有百分之八十九至九十的另一種氨基酸——精氨酸。精氨酸是從魚精蛋白中最初提取出來的，由此而命名為精氨酸。服用精氨酸能治癒男性不育症，是治療各類肝病和肝昏迷的特

效藥。

現在正進一步開展綜合利用。除生產脫胎酸外，還產生其他多種氨基酸，有的也已出口。

湖北省基礎生產業務處多次與日本、西德同行及專家們進行技術交流。在生產技術、工藝、企業管理、綜合利用等方面，都將向世界先進水平努力。

由日本、西德、東德、蘇聯、英國、法國、東南亞等國家和地區，並享有聲譽。

衛生部脫胎酸廠，並供外國生產和供應出口的廠家，也是全國第一家。

預防

20%
白内障
滴眼剂
20% WHITE INTERIOR EYE DROPS

主治老年或糖尿病白内障的滴眼剂（上）；色泽淡明，度好，深受用户好评的氯化石蜡。

人體必需之氨基酸

有名 現由中國公司湖北廠直接經銷，洽商可購。

明 認為白質是組成人體細胞的主要成分，而白質受熱後能產生氨基酸。氨基酸能與酒精作用，生成精氨酸的衍生物，可作興奮劑之用。

味美性甜 氨基酸入口的藥酒，雖不開味，精製有開胃資料介紹，食用味精可使血液智慧力的發育。您可知道，味精就是「精」。

氣味芬芳 谷氨酸的鈉鹽，還有這類具有鮮味的氨基酸，像有天門冬氨酸的鈉鹽。

線上市述 可見每種氨基酸都有其特殊的用途。各種氨基酸現已使用到：糖、高收效無毒藥劑、強力食品及醫藥等行業，用途日益廣泛，需求逐年增加。

氨基酸的生產方法 有四種：經典提煉法和酶法。我國目前採用較多的是提取法，充分利用豐富的天然蛋白質資源，產出氨基酸。

湖北省生產出口多種氨基酸已有二十多年的歷史，是全國氨基酸技術中心。

湖北省武漢市化學助劑廠和武漢大學化生微生物系二十年前開始生產胱氨酸，並供外貿出口，是全國最早生產和供應出口的廠家。現在進一步開展綜合利用，除生產胱氨酸外，還生產其他多種氨基酸，有的也已出口。

湖北省氨基酸生產已有二十多年歷史，在同行及專家們進行技術交流、聯合利用等方面，企業管理、綜合水平等，均處於世界先進地位，已遠勝於日本、西德、美國等國。

由於產品質量優良，已遠銷到日本、歐洲、東南亞等國家和地區，並享有聲譽。

謝所形成，此種物質對品質極佳，白質的作用顯而易見，以被「內分泌腺」控制，因而使體格地增進，因此使病情發展的防止。

湖北出產的白蛋白，內含有一白內啡，中藥名「白內啡」。本品實為大膽試驗，曾受大量臨床試驗，證實對內分泌病有發展，有顯著效果。如應用恰當，對老年白內障不僅可阻止此症者的視力減退，且在部分病例中有增強視力的效果。白蛋白與眼藥水在眼科中廣泛用於老年白內障、糖尿病眼病、近視眼、淚腺炎。此品使用安全，無毒性和副作用。

賀 祝
功成滿圓覽展品商口出省北湖

祝賀

湖北省出口商品展覽

圓滿成功

義德化工有限公司 敬賀

東風醫療器材有限公司

聯星藥品有限公司

時興貿易公司

有利有限公司

金馬科學儀器有限公司

立基糖瓷廠有限公司

寧玲洋行有限公司

香港干諾道中一三七號三台大廈一二〇一室
電話：五—四三—三四六

全敬賀

大辰

ng-Pao
 ssy Road
 Kong
 報公大：印
 千七第二第
 軒港香，址地
 七，機總話電
 張三紙出日今
 印利有港香

CONDIAMOND
贈意
心思

品
司
企業有限公司

星期五的聯邦儲
一周國民基本貨
值九千萬美元。
行削減最優惠利
降至十九厘。

約五日電】利達
報告，最近
應下跌了一
兩間紐約銀
由十九厘半
隨降
長景
減低

民銀行，是唯一保
十九厘水平的大銀
行衆國際社紐約五
邦儲備局關於貨幣
下降的報告，數
最優惠利率，股票

子蔡柏齡今天
社記者說，黨
員長就台灣回
提出的九點方
，充分說明了
產黨開誠布公

新華
英委
伍國
政策
共
國情

北通

最近重新出版
將軍的回憶錄《我
，忠實地紀錄了辛
義前後，革命軍
帝制的一段歷史。
風讀完直本二十二

鴻玉祥義，在北
生活》史時，她
武昌舉山先生，
對封建和三民主
看一口隕越，特
李的回，映民情

談到，是孫先生的
示，鼓勵他循走大
孫先生能夠在當時

嚴的歷
愛孫中
即精神
不致
人驕奢
之堅強